

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 339-2015, 15 April 2015

An Act respecting the Société des établissements de plein air du Québec
(chapter S-13.01)

Société des établissements de plein air du Québec —Signing of certain documents

By-law respecting the signing of certain documents of the Société des établissements de plein air du Québec

WHEREAS the first paragraph of section 17 of the Act respecting the Société des établissements de plein air du Québec (chapter S-13.01) provides that no document is binding on the Société des établissements de plein air du Québec unless it is signed by the president and chief executive officer of the Société or, in the cases determined by by-law of the Société, an employee of the Société;

WHEREAS the second paragraph of section 17 of the Act provides that the Société, by by-law, may, on the conditions it determines, allow a required signature to be affixed by means of an automatic device to the documents it determines, or a facsimile of a signature to be engraved, lithographed or printed on them;

WHEREAS, by Order in Council 531-2001 dated 9 May 2001, the Government approved the By-law respecting the signing of certain documents of the Société des établissements de plein air du Québec currently in force;

WHEREAS it is expedient to replace the Regulation;

WHEREAS the board of directors of the Société made, at its meeting of 5 December 2014, the revised text of the By-law respecting the signing of certain documents of the Société des établissements de plein air du Québec;

WHEREAS the second paragraph of section 15 of the Act provides that by-laws made in accordance with Division 1 come into force on the date of their approval by the Government or on any other date it determines;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Forests, Wildlife and Parks:

THAT the By-law respecting the signing of certain documents of the Société des établissements de plein air du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

By-law respecting the signing of certain documents of the Société des établissements de plein air du Québec

An Act respecting the Société des établissements de plein air du Québec
(chapter S-13.01, s. 17)

1. Any document signed in accordance with the following authorizations by the position holders or persons responsible for the following duties, or, as the case may be, by persons authorized to perform the duties of those persons as a temporary replacement, is binding on the Société des établissements de plein air du Québec and may be attributed to it as though it had been signed by the president and chief executive officer of the Société.

2. The president and chief executive officer, the vice-president for corporate affairs and secretary general, the vice-president for administration and finances, the director of accounting and control and the director of finances of the Société des établissements de plein air du Québec are authorized to sign cheques, drafts, payment authorizations, promissory notes, bonds, bankers' acceptances, bills of exchange, bank transfers or other negotiable instruments, where 2 signatures are required.

3. The vice-presidents are authorized to sign the following documents, for their vice-presidency, up to the amount specified:

(1) supply contracts, supply contracts for resale and contracts for the purchase or rental of immovables for less than \$100,000;

(2) construction contracts for less than \$100,000 and orders for changes to construction contracts up to an amount of 10% of the initial value of the contract or up to an amount of orders for changes for \$100,000, whichever amount is greater, but for less than \$50,000 per order for change;

(3) professional services contracts and services contracts of a technical nature for less than \$100,000;

(4) contracts for concessions where the annual sales figures are less than \$100,000;

(5) contracts for the alienation of assets for less than \$25,000.

4. The director general of information technologies and the directors of operations are authorized to sign, for their branch, the following documents up to the amount specified:

(1) supply contracts, supply contracts for resale and contracts for the rental of immovables for less than \$50,000;

(2) construction contracts for less than \$50,000 and orders for changes to construction contracts up to an amount of orders for changes for \$50,000, but for less than \$10,000 per order for change;

(3) professional services contracts and services contracts of a technical nature for less than \$50,000;

(4) contracts for concessions where the annual sales figures are less than \$50,000;

(5) contracts for the alienation of assets for less than \$10,000.

5. Branch directors are authorized to sign, for their branch, the following documents up to the amount specified:

(1) supply contracts, supply contracts for resale and contracts for the rental of immovables for less than \$25,000;

(2) professional services contracts and services contracts of a technical nature for less than \$25,000.

6. Facility directors are authorized to sign the following documents, for their facility, up to the amount specified:

(1) supply contracts, supply contracts for resale and contracts for the rental of immovables for less than \$25,000;

(2) construction contracts for less than \$25,000 and orders for changes to construction contracts up to an amount of orders for changes for \$25,000, but for less than \$5,000 per order for change;

(3) professional services contracts and services contracts of a technical nature for less than \$25,000;

(4) contracts for concessions where the annual sales figures are less than \$25,000;

(5) contracts for the alienation of assets for less than \$5,000.

7. The director of capital assets and material resources is authorized to sign the following documents up to the amount specified:

(1) supply contracts, supply contracts for resale and contracts for the rental of immovables for less than \$50,000;

(2) construction contracts for less than \$100,000 and orders for changes to construction contracts up to an amount of 10% of the initial value of the contract or up to an amount of orders for changes for \$100,000, whichever amount is greater, but for less than \$50,000 per order for change;

(3) professional services contracts and services contracts of a technical nature for less than \$50,000;

(4) contracts for the alienation of assets for less than \$10,000.

8. The assistant director of capital assets and material resources is authorized to sign the following documents up to the amount specified:

(1) supply contracts and contracts for the rental of immovables for less than \$25,000;

(2) construction contracts for a total of less than \$50,000 and orders for changes to construction contracts up to an amount of orders for changes for \$50,000, but for less than \$10,000 per order for change;

(3) professional services contracts and services contracts of a technical nature for less than \$35,000.

9. Project coordinators of the Direction des immobilisations et des ressources matérielles are authorized to sign the following documents, for their projects, up to the amount specified:

(1) supply contracts and contracts for the rental of immovables for less than \$10,000;

(2) construction contracts for less than \$25,000 and orders for changes to construction contracts up to an amount of orders for changes for \$25,000, but for less than \$5,000 per order for change;

(3) professional services contracts and services contracts of a technical nature for less than \$25,000.

10. The person in charge of material resources and the assistant to the vice-president for the vice-presidency are authorized to sign the following documents up to the amount specified:

(1) supply contracts for less than \$10,000;

(2) professional services contracts and services contracts of a technical nature for less than \$10,000.

11. The signatures of the president and chief executive officer, the vice-president for corporate affairs and secretary general, the vice-president for administration

and finances, the director of accounting and control and the director of finances of the Société des établissements de plein air du Québec, may be affixed by means of an automatic device and a facsimile of their signatures may be engraved, lithographed or printed on cheques for less than \$50,000. The signatures may also be affixed in that manner on cheques payable to government bodies and enterprises within the meaning of section 2 of the Financial Administration Act (chapter A-6.001) or their equivalent and to government agencies, regardless of the amount.

12. This By-law replaces the By-law respecting the signing of certain documents of the Société des établissements de plein air du Québec approved by Order in Council 531-2001 dated 9 May 2001.

13. This By-law comes into force on the date of its approval by the Government.

102112

Gouvernement du Québec

O.C. 340-2015, 15 April 2015

Professional Code
(chapter C-26)

Specialist's certificates of professional orders — Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (chapter C-26), after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the third paragraph of section 12, and of the order concerned, the Government may, by regulation, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist's certificate;

WHEREAS, under that subparagraph 7, the Office must, before giving its advice to the Government, consult in particular the educational institutions and the order concerned, the Fédération des cégeps in the case of college-level diplomas and the Minister of Education, Higher Education and Research;

WHEREAS the Office carried out the required consultation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 November 2014 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Government obtained the advice of the Office and the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184, 1st par.)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended in section 2.05

(1) by inserting “Édouard Montpetit,” in subparagraph 1 of the first paragraph after “Ahuntsic”;

(2) by replacing “Ahuntsic general and vocational college” in subparagraph 4 of the first paragraph by “Ahuntsic or Lévis-Lauzon general and vocational colleges”.